

亲爱的小孩

[意] 贝娅特丽丝·阿勒玛尼娅 著/绘 王干卿 译



亲爱的小孩

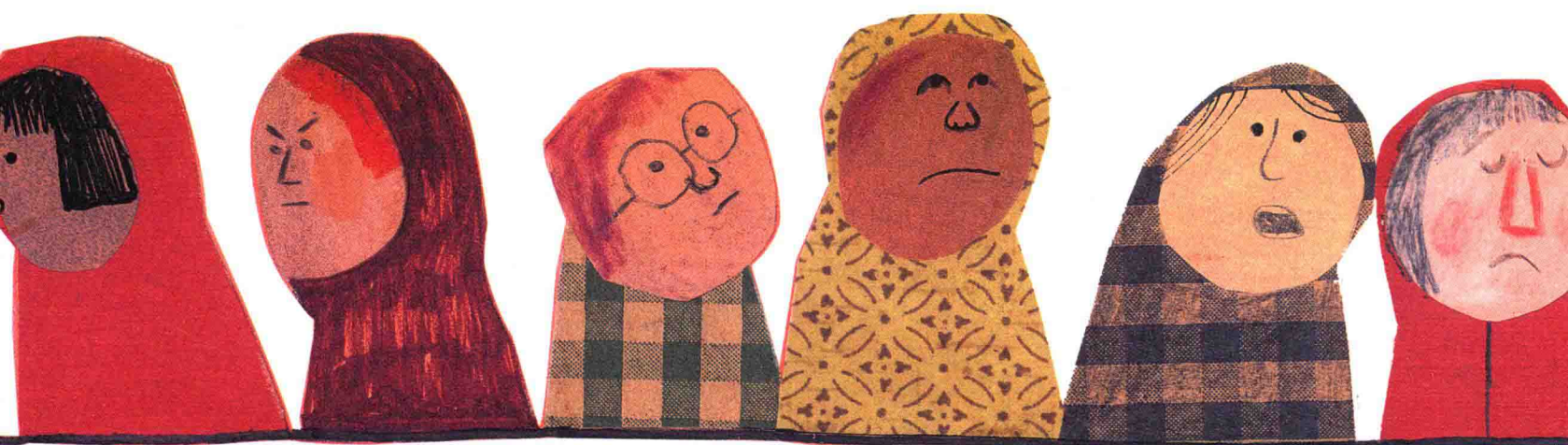
[意] 贝娅特丽丝·阿勒玛尼娅 著/绘 王干卿 译



献给所有

未曾忘记自己的玩具狗的

大人们



图书在版编目（CIP）数据

亲爱的小孩/（意）贝娅特丽丝·阿勒玛尼娅著、绘；
王干卿译。—杭州：浙江少年儿童出版社，2017.8
ISBN 978-7-5597-0200-5

I. ①亲… II. ①贝… ②王… III. ①儿童故事—图
画故事—意大利—现代 IV. ①I546.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第150975号

Che cos'è un bambino?

©2008 Topipittori

Milano, viale Isonzo, 16

www.topipittori.it

First published in 2008 by Topipittori

Simplified Chinese translation copyright © 2017 by TB Publishing Limited

All rights reserved.

著作权合同登记：图字11-2017-71号

亲爱的小孩

QIN'AI DE XIAOHAI

[意]贝娅特丽丝·阿勒玛尼娅 著/绘 王干卿 译

策 划：奇想国童书

责任编辑：张灵羚 责任校对：马璟琳 责任印制：王 振

特约编辑：雍 敏 特约美编：田丽丹

出版发行：浙江少年儿童出版社（杭州市天目山路40号）

印 刷：深圳当纳利印刷有限公司

经 销：全国各地新华书店

开 本：787mm×1092mm 1/8

印 张：5 印 数：1-10000册

版 次：2017年8月第1版 印 次：2017年8月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5597-0200-5

定 价：48.00元

亲爱的小孩

[意] 贝娅特丽丝·阿勒玛尼娅 著/绘 王干卿 译



小

孩是个小小人。

可他们只是“小”很短的一段时间，
然后，就会长成大人。

他们在不知不觉间长大，
慢慢地，悄无声息地，他们的个子长高了。

小孩不会永远只做个小孩。

有一天，他们会变了模样。



小

孩很快就会长成大人。

有些小孩长大了，感到很高兴，
他们想：“长大真好，自由自在，
能够自己决定一切！”

而另一些小孩长大成人，
想的却恰恰相反：“当大人，太自由真不好，
所有事情都得自己做决定！”



小

孩有双小小手，有双小小脚，
有两只小耳朵，但这并不意味着，
他们脑袋里的想法也是小小的。
他们的想法有时大得惊人，
逗得大人喜出望外，
张大嘴巴，惊讶地感叹：“哇哦！”



小

孩有很多奇怪的要求：
要穿亮闪闪的鞋子，把棉花糖当早餐，
每天晚上要听同一个故事。



大

人也有许多

让人不能理解的怪想法：

他们每天都要洗澡；

他们吃黄油煎豆；

他们睡觉时，也不抱着自己的玩具狗。

“这怎么可能呢？”小孩想知道。





粒小石子掉进水里，小孩会哭；
洗发水弄疼了眼睛，小孩会哭；
困了，或者天黑了，小孩也会哭。
他们号啕大哭，想让大人听到自己的哭声。
你需要用温柔的目光来安慰他们，
并且在床头柜上放一盏小小的夜灯。



大

人却相反，他们喜欢
在黑暗的地方睡觉。
他们几乎从来不哭，
即使洗发水流进鼻子里也不哭。
假如真的哭了，也只是轻轻啜泣。
声音如此轻，连小孩都注意不到。
不过即使注意到，
小孩也会假装什么都没看到。